

Genre du véhicule	Marque de fabrication	Type	Fiche d'homologation No
30) Voiture de livraison	VW	Type 2 Syncro (moteurs DG/57 Kw) fourgon/fourgon toit surélevé	CH 3857 93

Constructeur VOLKSWAGENWERK AG., D-3180 Wolfsburg / RFA
 Identification sur la plaquette du constructeur "251-299" (fourgon/fourgon toit surélevé) resp. "253-299" combi/combi avec toit surélevé
numéro du châssis "VV2...25....."
 Plaquette du constructeur à droite, en bas dans l'entrée, sur le premier montant de porte
 Numéro du châssis à droite, à l'arrière sur la première traverse derrière la roue avant
 Identification du moteur "DG" devant le No du moteur, à l'arrière, à droite sur le bloc (carter du vilebrequin)
 Importateur A H A G, Automobil- und Motoren AG., 5116 Schinznach-Bad

Châssis	Moteur		
Nombre d'essieux/pneus <u>2 / 4</u>	Marque <u>VW</u>	Type	DG
Suspension <u>AV+AR = ressorts hélicoïdaux/amortisseurs</u>	Construction <u>cyl. opposés</u>	Temps	4
Direction <u>à crémaillère, s.d. avec assistance hydraulique</u>	Carburant <u>B</u>	Position	arrière
Entraînement <u>toutes roues</u>	Refroidissement <u>eau</u>	Cylindres	4
Frein de service <u>hydraulique, 2-circuits, AV=disques/AR=exp.int., assistance par dépression, sur toutes roues</u>	Alésage <u>94,0</u>	Course	68,9
	Cylindrée <u>1913</u>	CV-impôt	9,74
Frein auxiliaire <u>limiteur sur les roues arrière</u>	Puissance en kW <u>57 DIN</u>	à min-1	4600
	Couple max. Nm <u>139</u>	à min-1	2400
Frein d'arrêt <u>circuits 1 + 2 du frein de service</u>	Déparasitage <u>B + 2</u>	Silencieux <u>1 = 900 x ø 138 mm (VW 025 119 A) ou (VW 025 119 D) (adl)</u>	
Frein d'arrêt <u>mécanique, à expansion interne, sur roues AR</u>			
Ralentisseur <u>-</u>			
Contrôle 2 circuits <u>contrôle du niveau ou diff. de pression, lampe-témoin comb.</u>			

Carrosserie/Équipement <u>§) fourgon/fourgon toit surélevé, avec/sans fenêtres</u>	Poids	avant	arrière	total
Nombre de portes <u>3+1 ou 4+1</u>	Poids à vide <u>*)</u>	760	705	1465
Ceintures sécurité avant <u>Ar4m(E) / B (E)</u>	Répartition charge	410	635	1045
Cale <u>-</u>		1170	1340	2510
Antivol <u>-</u>	Poids garantis	-	-	2510
Réservoir carburant <u>1/plastique, 70 litres</u>	Pneus	185 R 14 C	185 R 14 C	**)
Avertisseur <u>1/Mixo CH 2 013 ou d'autres modèles homologués</u>	Ply/bar	6 / 3,50	6 / 3,50	
	Charge	1430	1430	
	pour Vmax	130		
	Jantes	5 1/2 J x 14 acier	DP 39	**)
Nombre de places total <u>2 ou 3 av. 2 ou 3</u>				
			mécanique	automatique
Dimensions	intérieur	extérieur		
Longueur	2750	4570	Empattement	2455
Largeur	1640	1845	Essieu double av	ar
Hauteur	1500	1990	Voie	av 1586 -
Porte à faux avant	-	1160	Voie	ar 1554 -
Porte à faux arrière	750	955	Braquage ø	g 10600 d 10600
Garde au sol	à vide	160	en charge	150
modèle avec toit surélevé : hauteur	1990	2675		
			Garantie poids remorquable avec/sans frein	2000 / 600
			Garantie poids de l'ensemble	-
			Poids remorquable testé	2000 (attention OCR 67/5)
			Charge garantie sur le toit	100 (toit surélevé, aucune)
			Vitesse maximale selon le constructeur	125 km/h
			testée	km/h à min-1
				moteur
				prise de force

Emissions du bruit		Au passage	Mesure à l'arrêt		Remarques	Indications pour le permis de circulation		(Code)
Boite de vitesses	i-e	dB/A	dB/A	min-1		Genre de véhicule		
m5	(4 + 1)	4,86-5,43	78,0	70,0	3450	Voiture de livraison		
m5	(4 + 1)	4,86-5,43	76,0	70,0	3450	Y W type 2 Syncro		
						Homologation No CH	3857 93	
						Carrosserie	fourgon	
F	G	H			J	R		
Des gaz d'échappement		Emissions en g/km			Ralenti	Numéro-ATGE		Places
Boite de vitesses	i-e	CO	HC	NO	CO min-1	CH		total
m5	4,86-5,43	-	-	-	2,3	880		2 ou 3
							avant	2 ou 3
							Poids à vide	1465
							Charge utile	1045
							Poids total	2510
							Carburant	B
							Cylindrée	1913
							CV-impôt	9,74
F	G	K	L	M	N	R		

Remarques, modifications, conditions spéciales et inscriptions dans le permis de circulation

* Poids à vide : augmente de 50 kg pour le modèle avec toit surélevé (fourgon/combi).

** Variante de pneus : 205 R 14 C 6 PR 1740 (3,50) Vmax 130 km/h
205/70 SR 14 1410 (2,50) Vmax 140 km/h.

Variante de jantes : 6 J x 14 DP 30 acier ou métal léger "VW/AUDI", voies AV = 1604 mm AR = 1572 mm.

§ Carrosserie : 2 places = paroi de protection en 2 parties, 3 places = paroi de protection fermée; des bavettes sont exigées derrière les roues avant et arrière.